

AÑO 1

Nº 8

ZOCOCIOVER®

EJEMPLAR GRATUITO

GUIA QUINCENAL DEL OCIO DE TOLEDO 10 - OCT. - 87



DE TODO
UN POCO

- PERFILES
- LA OTRA CIENCIA
- VIAJAR EN TREN
- ZOCOCIOVER A MANO
- COMPRO, VENDO ALQUILO, CAMBIO
- DIA A DIA
- QUINCENA A QUINCENA
- DONDE Y CUANDO

PARA SECOS Y ABURRIDOS



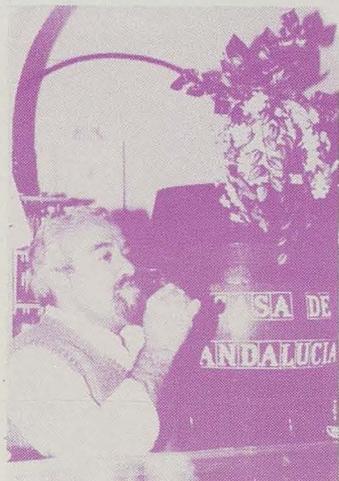
Calle Talavera, 4
Teléf. 22 50 45

"LA MEJOR CERVEZA DEL MUNDO"

45004 TOLEDO



CASA DE ANDALUCIA



DE LA **MANOLO**
CASA DE ANDALUCIA

LE DARA
UN GRAN SERVICIO DE BARRA Y
TERRAZA EN SU ESPECIALIDAD
PESCADITOS FRITOS VARIADOS
Y FINO DE LA TIERRA

Plaza de los Vecinos, 4
Teléf. 21 40 83 - TOLEDO



EDITA

"AL PUNTO. ESTUDIOS
TECNICOS DE PROMO-
CION E IMAGEN"

Carreteros, 5
Teléf. 21 59 22
45003 TOLEDO

GABINETE DE DIRECCION Y REDACCION

Julio del Cerro
Andrés López Santiago
Pedro Sánchez Escobar

DISEÑO:

"AL PUNTO"

PUBLICIDAD

AL PUNTO. Teléf. 21 59 22
D.L.TO. 811

IMPRIME: GRAFICAS
CASTILLA-LA MANCHA

FOTOCOMPOSICION,
FOTOMECANICA Y
MONTAJE:
CULMEN

REVISTA GRATUITA

Zocociover, no se responsabiliza de las opiniones vertidas en los artículos firmados, ni en la publicidad insertada, cuya responsabilidad es exclusivamente de sus autores y de los anunciantes.

perfiles

EL CORPUS DE JUAN ESTANISLAO

Juan Estanislao López Gómez, profesor del Colegio de Infantes y licenciado en Historia, acaba de ver agotada la primera edición de su libro "La Procesión del Corpus de Toledo".

Una edición de mil ejemplares que se publicó en Junio y que ha batido el record de ventas. Fué editada por el Instituto Provincial de Investigación y Estudios de Toledo.

Juán Estanislao, que una vez terminó los estudios de Profesor de E.G.B., pasó a dar clase en el Colegio Infantes y alternó el trabajo con los estudios de Filosofía, es una de esas personas que desde su infancia lleva recorriendo las calles de Toledo en la Procesión del Corpus. Ha participado activamente en ella. De ahí y de sus aficiones de investi-



gar le llevó a escribir uno de los compendios más serios de la procesión.

Es un libro con una introducción histórica y en él se estudian todos los elementos que integran la procesión en todas las etapas históricas.

Pertenece a la Cofradía Internacional de Investigadores, con sede en Toledo y su área de trabajo es la historia.

MANUEL CONDE Y FARCAMA

Manuel Conde, director gerente de la VII Feria de Artesanía Regional de Castilla-La Mancha (FARCAMA), introdujo en esta edición algo novedoso como es el Museo de Artesanía Regional.



Una nueva edición ha terminado y los artesanos esperan grandes cambios en sucesivas ediciones para dar un mayor

EXCLUSIVAS CARRASCO

Agente de la Propiedad. INMOBILIARIA
Compra-venta de fincas rústicas, pisos, solares, casas,
traspasos, alquileres.

Calle Plata, n°10 - Teléfs. 22 22 69 y 22 25 42

impulso en las compras. Las grandes y no se corra el riesgo de que Farcama se convierta en un mercadillo.

Manuel Conde este joven toledano, pues, tiene un tremendo reto en las próximas ediciones.

Siete ediciones y en la boca de todos continua la necesidad de un lugar de exposiciones y congresos. Un Palacio, un hospital. En definitiva, un lugar de encuentro de exposiciones y congresos.

Manuel conde está, también, llamado a encontrar, a buscar un recinto ferial.

MANAUUEL TORRES ASTILLEROS Y EL TOLEDO



Por fin, Manuel Torres Astilleros, presidente del C.D.

Toledo ha conseguido que su club encabece la clasificación de la tabla del grupo séptimo de la tercera división. Encabeza la tabla y es el único equipo de la tercera división imbatido hasta estos momentos.

José María Velasco y Manuel Torres Astilleros han conseguido despertar la afición de los toledanos y que el campo del Santa Barbara se encuentre abarrotado en los enfrentamientos que se tienen en casa.

Manuel Torres Astilleros pronto verá jugar a sus pupilos en el Campo del Salto del Caballo tras haber conseguido que se siembre de cesped..

El Toledo el primero de la tabla y Manolo Astilleros con él.

EL QUIJOTE

Producciones Cinematográficas de Toledo participa con la televisión vasca en una producción soviética para adaptar el Quijote a las pantallas.

Dos millones de pesetas costará la serie de nueve capítulos y un largometraje de hora y media sobre El Quijote.

Actores soviéticos y españoles ruedan en la provincia y en la Mancha, lugares donde se desarrolla la obra.

Producciones Cinematográficas de Toledo es el segundo

A
construcciones
ASTILLEROS

Contrucciones en general, edificaciones, pavimentos deportivos, césped, piscinas, revestimientos, reformas.
Carreteros, 5 Teléf.
21 15 35 - 45003 TOLEDO

chey
BOUTIQUE

Argentina, 3 dpdo.
Teléf. 22 55 62
TOLEDO

COPIAMA

REPROGRAFIAS
FOTOCOPIAS
PLANOS
PAPELERIA
PROYECTOS
ENCUADERNACION

Centro Comercial el Miradero - Local 123
Teléf. 22 54 13 - TOLEDO

MESON - RESTAURANTE

«LA MONTERIA»

«VENTA PINEDO»



TAPAS VARIADAS - VENADO A LA PARRILLA Y EN SALSA
BACALAO A LA VIZCAINA - CALAMARES EN SU TINTA
COSTILLA MONTERA - PERDIZ A LA TOLEDANA - CONEJO AL AJILLO
CODILLO A LA ALEMANA

Carretera de Madrid, 42, Km. 68 - Teléf. 22 03 27 - TOLEDO



Restaurante El Abside



ALTA COCINA NACIONAL,
COMIDAS DE TRABAJO,
CONVENCIONES,
BANQUETES TRADICIONALES,
CON SALONES PRIVADOS

C/ Marqués de Medinorria, 1
Teléf. 21 32 02 TOLEDO



ALTA COCINA REGIONAL
LA CAZA - LOS ASADOS
PESCADOS Y MARISCOS

RESTAURANTE-

ADOLFO

-ASADOR

ENTRADA POR: C/ Granada, 6 y Hombre de Palo, 7
(Junto a la Catedral)

22 73 21 - TOLEDO

HOTEL Maria Cristina

★ ★ ★



- Salas de convenciones desde 25 hasta 500 personas
 - Salón de banquetes hasta 250 personas
 - Habitaciones con hilo musical, minibar, televisión, video y antena parabólica
-

C/. Marqués de Mendigorria, 1 (Junto a la Plaza de Toros)
Teléfs. 925/ 21 32 02-04 • Telex 42827 HMCT-E • 45003 TOLEDO - ESPAÑA

CAFETERIA

S.A.L.A.G.E.M.

Argentina, 1 - Teléf. 21 07 60



GRABADO Y MARCAJE

- FOTOCOMPOSICION
- FOTOMECANICA
- FOTOGABADO
- PLACAS Y ROTULOS
- SELLOS DE GOMA
- ARTICULOS DE MARCAJE

TIENDA

Cervantes, 12
Teléf. (925) 22 57 97
45001 TOLEDO

FABRICA Y OFICINAS

Valdecelada, 10
Teléf. (925) 23 24 49
Polig. Indust. TOLEDO

proyecto que realiza y el primero en coproducción con la URSS.

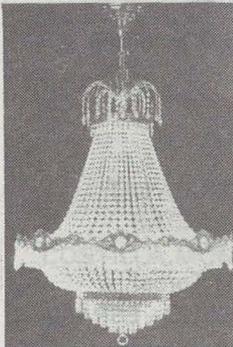
El director de la producción

es Revaz Chjeidze. El principal actor es Kaji Kavadze y Paloma Botín interpretará a Dulcinea.



A CASA DE LAS LAMPARAS

- LAMPARAS
- MUEBLE AUXILIAR
- CUARTOS DE BAÑO



Avda. de Castilla-La Mancha, 3 Bajo C/. Cáceres, 2 (Esquina a C/. Córdoba,
(Nueva Estación de Autobuses) Telf. 21 47 77 junto a la Escuela de Enfermeras) Telf. 22 99 28



Fin de año en **PARIS**

CUPON

VIAJES CASTILLA-LA MANCHA
ZOCOCIOVER

nº 2

D.

Dirección

Teléfono

Población

Viajes Castilla-La Mancha y Zocociover sortearán entre sus lectores un fin de año en PARIS, para dos personas.

Para poder participar en el sorteo que le da derecho al viaje, deberá remitir el cupón adjunto (Cupón 2), debidamente cumplimentado a:

VIAJES CASTILLA-LA MANCHA, Galería del Miradero, Local 208, 45001 Toledo.

Habrà que indicar en el sobre para: "FIN DE AÑO EN PARIS".

No podrá participar una misma persona con más de seis cupones.

CON VIAJES CASTILLA-LA MANCHA Y LA REVISTA ZOCOCIOVER, puede conseguir pasar un fin de año en PARIS.

Viajes Castilla-La Mancha y Zocociover sortearán, entre todos los cupones recibidos, el viaje, el próximo 10 de Diciembre de 1987.

La persona agraciada será informada y pasará a retirar su premio en la sede de Viajes Castilla-La Mancha.



VIAJES-TRAVEL AGENCY
CASTILLA
LA MANCHA

Galería Comercial del Miradero - Local 208
Teléf. 21 07 50

TOLEDO

al
ESTUDIOS TÉCNICOS DE
PROMOCIÓN E IMAGEN

Carreteros, 5
Teléf. 21 59 22
45003 TOLEDO



Monumentos y Museos de Toledo

HOSPITAL DE TAVERA. Teléfono 22 04 51. Precio 150 ptas. (privado). Horario de 10,30-13,30 -- 15,30 a 18,00.

IGLESIA DE SAN JUAN DE LOS REYES. Teléfono 22 38 02. Precio 60 ptas. (privado). Horario de 10 a 13,45 - 15,30 a 18,00 (en verano 19,00)

SINAGOGA DE SANTA MARIA LA BLANCA. Precio 25 ptas. (privado). Horario de 10,00 a 14,00 - 15,30 a 18,00 (en verano a las 19,00)

SINAGOGA DEL TRANSITO Y MUSEO SEFARDI. Teléfono 22 36 65. Precio 100 ptas. (estatal). Horario de 10,00 a 13,45 - 15,30 a 17,45. Cerrado domingos tardes y lunes.

CASA Y MUSEO DEL GRECO. Teléfono 22 40 46. Precio 200 ptas. (estatal). Horario 10,00 a 13,45-15,30 a 17,45. Cerrado domingos tardes y lunes.

IGLESIA DE SANTO TOME (Cuadro del Entierro del Conde de Orgaz). Teléfono 21 02 09. Precio 60 ptas. (grupos) y 85 ptas. Horario 10,00 a 13,45 - 15,30 a 17,45 (verano 18,45). (privado).

CATEDRAL. Teléfono 22 22 41. Precio 250 ptas. (privado). Horario de 10,30 a 13,00 - 15,30 a 18,00 (verano 19,00).

MUSEO DE SANTA CRUZ. Teléfono 22 10 36. (estatal). Precio 200 ptas. Horario de 10,00 a 18,00.

MUSEO DE LOS CONCILIOS Y DE LA CULTURA VISIGODA. Estatal. Precio 100 ptas. Horario 10,00 a 14,00 - 16,00 a 18,00. Cerrado domingos tardes y lunes.

ALCAZAR. Teléfono 22 30 38. Precio 100 ptas. (Ejército). Horario de 9,30 a 18,30 (del 1/9 al 31/10), 9,30 a 18,00 (del 1/11 al 28/2).

MUSEO VICTORIO MACHO. Precio 75 ptas. (privado). Horario de 10,00 a 14,00 - 15,30 a 18,00. Cerrado martes tardes y miércoles.

TALLER DEL MORO. Precio 75 ptas. Horario de 10,00 a 14,00 - 16,00 a 19,00. Cerrado domingos tarde y lunes.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO. Teléfono 22 78 71. Precio 100 ptas. (estatal). Horario de 10,00 a 14,00 - 16,00 a 18,30. Cerrado domingos tardes y lunes.

REAL MONASTERIO DE SANTO DOMINGO DE SILOS (El Antiguo). Grecos. Precio 100 ptas. Horario de 11,00 a 13,30 - 16,00 a 18,30. Cerrado domingos mañana (privado).

CONJUNTOS MONUMENTALES: Cristo de la Vega, Mezquita del Cristo de la Luz, Mezquita de las Tornerías, Puerta del Sol, Puerta de Bisagra, Puerta del Cambrón, Puente de Alcántara, Puente de San Martín.

IGLESIAS: Santiago del Arrabal, San Lucas, San Sebastián de las Carreras, Santa Eulalia, Santa Leocadia, San Lorenzo, San Salvador.

ERMITAS: Santo Angel, Nuestra Señora de la Bastida, Nuestra Señora de la Cabeza, San Jerónimo, Nuestra Señora del Valle.

**SERVICIO PERMANENTE
TRASLADOS**

**NUEVA
FUNERARIA**

Teléf. (925) 22 52 55

Vega Safont, s/n. TOLEDO



COMANSA

COCINAS DE LA MANCHA, S.A.

«Comansa»

A LA MEDIDA DE SU PRESUPUESTO

A LA MEDIDA DE SU GUSTO

A LA MEDIDA DE SU NECESIDAD

MUEBLES DE COCINA (FABRICACION PROPIA)

PASEO DE LA ROSA, 144

TOLEDO

GENERAL VILLABA, 21

Tel.: 21.13.27



Bar Restaurante El Casino



La Guía "Donde comer en Toledo y Provincia" destaca al típico y tradicional restaurante "EL CASINO" como un especializado en Cocina castellana, con menús según temporada y día entre las seiscientas y ochocientas pesetas, con una capacidad para cien personas.

Es un restaurante recomendado por Race.

Se encuentra en la Plaza de la Magdalena y su teléfono es el 22 12 56.

BAR CENTRO

En la Plaza de Montalbanes, en el número uno, tiene el Bar Centro. En una plaza cercana á Zocodover y en medio de un gran ambiente se encuentra el CENTRO de la especialidad en desayunos y comidas caseras. Todo económico y en un gran ambiente. No se pierda las tardes del Centro en Montalbanes.



Transportes Públicos

TRENES DE MADRID

MADRID ATOCHA -TOLEDO

ATOCHA SALIDAS		TOLEDO LLEGADAS
7,00	—	8,22
7,20	1 2	8,39
8,15	—	9,40
9,15	—	10,39
10,15	—	11,36
11,15	—	12,40
11,35	1	12,54
13,35	—	14,57
14,35	—	15,57
15,35	1	16,54
17,15	—	18,37
18,35	1	19,53
18,45	—	20,07
19,45	—	21,08
20,25	3	21,48
20,50	—	22,09

- 1 Con transbordo a automotor en Parla.
 - 2 Los sábados y domingos no hay enlace Toledo.
 - 3 Automotor vía Parla.
- Servicio a partir del 31 de mayo de 1987.

TRENES DE TOLEDO

TOLEDO - MADRID ATOCHA

TOLEDO SALIDAS		ATOCHA LLEGADAS
6,30	1 2	7,54
7,55	—	9,21
8,50	—	10,15
9,50	—	11,14
10,10	1	11,39
11,50	—	13,16
13,05	—	14,25
14,10	1	15,39
14,30	—	15,50
16,30	—	17,49
17,15	1	18,39
18,10	—	19,30
19,00	—	20,20
20,40	—	22,00
21,10	3	22,32
22,10	—	23,31

- 1 Automotor con transbordo a U.T. en Parla.
 - 2 Los sábados y domingos no hay enlace con Madrid Atocha.
 - 3 Automotor vía Parla.
- Servicio a partir del 31 de mayo de 1987.

TAXIS

- PALOMAREJOS.** Teléf. 22 16 98
ESTACION. Teléf. 22 16 99
VEGA ALTA. Teléf. 22 16 96
CUESTA CARLOS V. Teléf. 22 23 96

AUTOBUSES SAMAR, S.A. SALIDAS DE TOLEDO

- **A San Pablo.** Lunes a sábados. 11,00 - 14,00 (excepto sábados), 14,30 (sólo sábados), 17,00 (sólo sábados), 17,45 (excepto sábados) 18,30 (sólo viernes) 18,45 (excepto viernes y sábados). Domingos y Festivos 9,30 y 23,00 (hasta Ventas).
- **A Madridejos.** Lunes a sábados. 11,00 - 13,30 - 14,00 (hasta Los Yébenes) - 14,30 (excepto sábados) - 17,30 - 18,45. Domingos y festivos 8,50 (hasta Urda) - 17,30.
- **A Urda.** 17,30 (laborables y festivos).
- **A Añover-Cobeja.** Luens a sábados. 11,00 - 13,30 - 17,00 (excepto sábado). Domingos y festivos 17,30.
- **A Seseña.** 17,00 (lunes a viernes) - 14,30 (sábados).
- **A Los Navalmares y Los**

Navalucillos. Lunes a viernes. 9,30 - 12,00 (hasta Navahermosa) - 14,00 (hasta Navahermosa) - 17,15 - 19,00 (hasta Navahermosa) - 20,30. Sábados 9,30 -14,30 -17,00 -20,30. Domingos 9,30 - 23,00.

• **A San Martín de Montalbán.** 17,15 (lunes a viernes), 17,00 (sábados), 9,30 (festivos), 14,00 (martes).

• **A El Toboso.** 18,00 (lunes a Viernes) - 11,30 (hasta La Guardia) - 13,30 (sábados). Enlace con Quero, Miguel Esteban, El Toboso, con Madridejos).

REGRESO A TOLEDO

• **San Pablo.** 6,00 (lunes a viernes) - 7,30 (lunes a domingos) -13,30 (lunes a sábados) - 15,45 (lunes a viernes). Festivos y domingos 7,30 y 18,30.

• **Madridejos.** Lunes a Viernes 6,00 - 6,45 (también sábados) -13,30 (incluso sábados y domingos) - 15,30. Domingos y festivos 7,45 - 13,30.

• **Urda.** 7,00 (lunes a viernes) -8,00 (sábados) - 7,45 (domingos).

• **Cobeja.** Lunes a viernes 7,30 -13,30 - 15,00. Sábados 7,30 -13,00. Domingos 14,00.

• **Seseña.** 6,45 (lunes a sábados).

• **Los Navalucillos.** 6,45 (lunes a domingos) - 13,45 (lunes a sábados) - 17, 15 (lunes a domingos. Se retrasa media hora en invierno).

• **San Martín.** 7,15 (lunes a domingos) - 18,15 (sólo domingos veranos) - 17,45 (sólo domingos invierno).

• **El Toboso.** 5,45 (lunes a sábado) - 13,30 (lunes a viernes).

• **Ciudad Real - Toledo.** Lunes a Domingos: 5,45.

• **Toledo - Ciudad Real.** Lunes a sábados: 17,00. Domingos: 9,30 - 23,00.

• **Almadén - Puertollano - Toledo - Madrid.** Lunes a domingos: 6,00.

• **Madrid - Toledo - Puertollano - Almadén.** Lunes a domingos: 14,15. Salidas de Toledo: 15,15.



TALLERES GALAN

MECANICA, CHAPA Y PINTURA AL HORNO

TRABAJAMOS TODAS LAS COMPAÑIAS
 C/ Desamparados, 2. Teléfs. 21 09 43
 Part. 22 59 20 - TOLEDO

Estación de Autocares. Teléfono 22 50 83.

Líneas:

• **Toledo-Villacañas-**

Quintanar. 11; 14 y 18 horas.
Domingos y Festivos 18 horas.

• **Quintanar-Toledo.** 7; 10 y 13 horas.

• **Quintanar-Toledo.** 7; 10 y 13 horas. Sábados 7 y 13 horas. Domingos y festivos 13 horas.

• **Toledo-Villacañas-Corral de Almaguer-Tarancón.** 13,45 horas.

• **Toledo-Corral de Almaguer-V. de Alcardete.** 17,45 horas. Sábados 14 horas.

• **Mora-Toledo.** 6,45; 8; 9; 11,15; 12; 14 y 15,30 horas. Sábados 8; 12 y 14 horas.

• **Toledo-Mora.** 11; 12; 14; 16,30; 18 y 19,15.

Sábados 11; 14; y 18 horas.

Salidas de TOLEDO

DIAS LABORABLES			DOMINGOS Y FESTIVOS		
6,30	12	17,30	8,30	14	19,30
7	12,30	18	9	14,30	20
7,30	13	18,30	9,30	15	20,30
8	13,30	19	10	15,30	21
8,30	14	19,30	10,30	16	21,30
9	14,30	20	11	16,30	22
9,30	15	20,30	11,30	17	22,30
10	15,30	21	12	17,30	23
10,30	16	21,30	12,30	18	23,30
11	16,30	22	13	18,30	
11,30	17		13,30	19	

Salidas de MADRID

DIAS LABORABLES			DOMINGOS Y FESTIVOS		
6,30	12	17,30	8,30	14	19,30
7	12,30	18	9	14,30	20
7,30	13	18,30	9,30	15	20,30
8	13,30	19	10	15,30	21
8,30	14	19,30	10,30	16	21,30
9	14,30	20	11	16,30	22
9,30	15	20,30	11,30	17	22,30
10	15,30	21	12	17,30	23
10,30	16	21,30	12,30	18	23,30
11	16,30	22	13	18,30	
11,30	17		13,30	19	

RELACION DE HORARIOS DE LA LINEA TOLEDO-TALAVERA Y VICEVERSA DE LUNES A JUEVES

TOLEDO-TALAVERA		TALAVERA-TOLEDO			
7,15	horas	Maqueda	7,00	horas	Maqueda
9,00	"	Alcabón	9,15	"	Alcabón
12,00	"	Maqueda	12,00	"	Maqueda
14,00	"	Maqueda	16,00	"	Maqueda
19,00	"	Alcabón	17,30	"	Alcabón

VIERNES Y VISPERAS DE FESTIVO

TOLEDO-TALAVERA		TALAVERA-TOLEDO			
7,15	horas	Maqueda	6,30	horas	Alcabón
9,00	"	Alcabón	7,00	"	Maqueda
12,00	"	Maqueda	9,15	"	Alcabón
14,00	"	Maqueda	12,00	"	Maqueda
15,15	"	Alcabón	16,00	"	Maqueda
16,00	"	Maqueda	19,30	"	Alcabón
21,00	"	Alcabón			

SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS

TOLEDO-TALAVERA		TALAVERA-TOLEDO			
8,00	horas	Maqueda	10,00	horas	Maqueda
14,00	"	Alcabón	16,00	"	Alcabón
19,00	"	Maqueda	21,00	"	Maqueda

Electrodomesticos

Sonia

TV y VIDEO

REPARACION DE

ELECTRODOMESTICOS

Perala, 49 - Telef. 22 17 89 - TOLEDO

FLORES MARAVILLA



SERVICIO TELEFLORA

Cuesta del Aguila, 13

☎ 22 11 89 TOLEDO

C/ Hajar, 21

☎ 35 78 37

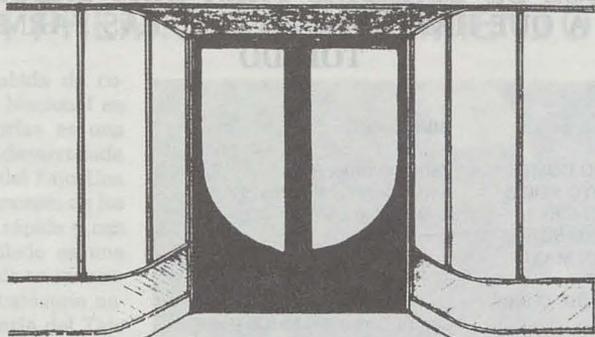
OLIAS DEL REY

Marta Plaza

ZAPATO - BOLSO

Tornerias, 4 - Tel. 21 25 11 - TOLEDO

COMERCIO - 38



CAFETERIA - REPOSTERIA

Teléfono 21 00 20 - TOLEDO

CROISSANTERIE
HELADOS ITALIANOS

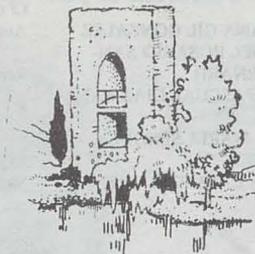
RESTAURANTE

"LA CAVA"

COCINA TIPICA

Ctra. Navalpino, 1

Teléf. 22 42 63 - TOLEDO



croissanteria-heladeria

SORRENTO

Avda. de la Reconquista, 12

Teléf. 22 02 27 - TOLEDO



HELADOS ITALIANOS

FARMACIAS OCTUBRE 1987

ALMANAQUE DE GUARDIAS PARA DIAS LABORABLES Y FESTIVOS A QUE HAN DE SUJETARSE LAS FARMACIAS DE TOLEDO

PROPIETARIO	DIRECCION	FECHAS
D. MARIO AGUADO GOMEZ	Calle Eduardo, 8	7, 11, 29, 31
D. TEOFILO ARROYO PEREZ	Avda. General Vallalba, 17	8, 12, 24, 30
D* ELENA CASTRO SIERRA	C/ Barcelona, s/n	9, 18,
D. IGNACIO CASTRO SIERRA	Zocodover, 16	13, 25
D* ISABEL MARTIN MAYO- RAL	Santo Tomé, 14	14
D. JOSE LUIS DE ECHEVARRIA MANSO	Centro Comercial Ronda Bue- navista	15
D* MERCEDES GONZALEZ CLEMENTE	Hombre de Palo, 1	16
D. JUAN PABLO JIMENEZ BU- GER	Cardenal Lorenzana, 4	19
D* M* DOLORES ESPINOSA SILVA	Calle Brive, 4	20
D* PILAR ISLA CASERO	C/ de la Mancha, 10	21
D. ALBERTO MARTIN GARCIA CUERVA	Tornerías, 16	22
D. ERNESTO JOSE PEREZ DE GRACIA	C/ de la Plata, 23	1, 23
D* SUSANA GIL GONZALEZ	Avda. Reconquista, 14	2, 10, 26,
D* M* DEL ROSARIO SAN- CHO BERNARD	Real del Arrabal, 16	3, 5, 27
D. JOSE PASCUAL DIAZ SAN- TAFE	Avda. de Barber, 26	4, 6, 17, 28
D* ANA MARIA SENDINO MARTINEZ	Esparteros, s/n (Santa Bárbara)	19
D. JAIME CARMENA ORTEGA	Sagrario, 2 (Santa Bárbara)	15

MUEBLES-DECORACION

EXCLUSIVAS

MUEBLES MIRADERO

VENANCIO GONZALEZ, 9 (FRENTE AL MIRADERO)

NUÑEZ DE ARCE, 22 (ESQUINA CTA. DEL AGUILA)

TELEFONO 221514

45003 TOLEDO

I SUBIDA AL PARADOR NACIONAL I PREMIO AYUNTAMIENTO

La primera subida de coches al Parador Nacional en todas las categorías es una nueva actividad desarrollada por la Escudería del Tajo. Una subida que en concepto de los participantes es rápida y con buen asfalto. Toledo es una provincia en donde se encuentran pilotos con categoría nacional. La escudería del Tajo cuenta con más de sesenta socios.

La primera subida de coches al Parador Nacional va a celebrarse el próximo 25 de octubre y contará con pilotos de categoría nacional al ser puntuable para varias pruebas. Uno de los pilotos, que va a participar en la prueba y vive en Toledo, perteneciendo a la escudería, es Javier Ugalde. Participará con su Wolsvagen Polo, con el que actualmente corre en el campeonato de España de la copa Polo. Javier Ugalde es uno de esos pilotos que pueblan el Toledo de los últimos tiempos y que lucha por conseguir participar en el máximo de pruebas a pesar de los costes que encuentra. Javier Ugalde, al igual que otros pilotos analizan, describen y nos transmiten la impresión de la subida, como una subida rápida, con buen asfalto y un trazado en el que hay zonas lentas y rápidas. Por su trazado algunas curvas requieren tener una conducción bastante fina.

Fina va a ser la participación de Ricarso García Galiano, Antonio Aguado, Juan López. Estos y otros son los diez,



o mejor dicho, hay en Toledo unos diez pilotos que, en estos momentos, están participando

en las competiciones nacionales. Algunos, hacen sus pinitos y se enfrentan a competi-



ciones europeas. Todos ellos pertenecen a la Escudería Circuito del Tajo, que tiene en la actualidad unos sesenta socios.

Se crea la Escudería en el año 83 y ya tiene en su haber, el realizar cuatro campeonatos de España de velocidad en circuito, un rallye en tierra y la actual subida al Parador.

Los pilotos toledanos tienen estos historiales:

Ricardo Galiano.- Ha ganado varios copcampeonatos de España de velocidad en circuitos en distintas categorías. Tiene experiencias en la Formula 3, especialmente en el campeonato de Europa.

Javier Ugalde.- Es subcampeón de España de turismo de producción en agrupación uno. Se encuentra el segundo en la Copa Polo, en estos momentos.

Antonio Aguado.- Dos años en la Copa Nacional Renault con experiencias en rallies de la zona centro.

Guillermo Paniagua.- Ha corrido en circuito y tiene una gran experiencia en los Campeonatos de España de Montaña.

Juan López.- Destaca por el ingenio que ha tenido. Ha puesto a punto un coche seat 600 para su participación en carreras y con él se encontrará en esta subida. Un seiscien-

tos con dispositivos y motor de más de doscientos caballos.

Faustino Gómez.- No tiene dificultades en asfalto, tierras o subidas. Su técnica maestría le lleva a enfrentarse a cualquier tipo de recorrido.

Javier Valentín Garrido.- Corre en la actualidad el Campeonato centro de rallies en tierra con posiciones importantes en todas las pruebas.

Jesús Moreno.- Está corriendo la Copa Iniciación Renault, es uno de los más jóvenes del grupo.

Donato Hergueta.- Corre el Campeonato de España de rallies y el campeonato de formula Fiat.



BALLESTEROS

- PUERTAS BLINDADAS
- CARPINTERIA
- MUEBLES

FABRICA Y EXPOSICION

C/. Guadarrama, s/n. (Polígono Industrial) - Telfs. 23 00 06

TOLEDO

OFERTAS de OCTUBRE

MUEBLES

DECORA

Tresillos desde 37.900 Ptas.
Puente Nido desde 44.900 Ptas.
Dormitorios desde 38.900 Ptas.
Lamparas precio fabrica
Avda. de Guadarrama, 24
Polígono Industrial.

COPIMAT

Fotocopias 4 pts/unidad
Reproducción de Planos 150 Ptas./m2
Reproducción de planos sistemas Xeros 300 Ptas/m2.

LA CASA DE LAS LAMPARAS

1 Lampara entrada	1.300 Ptas
1 Lampara salón	8.700 Ptas
1 Lampara cuarto star	2.700 Ptas
1 Lampara Dormit. matrimonio	4.600 Ptas
1 Lampara Dormitorio soltero	3.800 Ptas.
1 Plafón cuarto de baño	500 Ptas
1 Plafón Cocina	500 Ptas

TOTAL 22.100

BAZAR

CANARIAS

En 40 minutos se revela su carrete en color a precios económicos. Regalo de hasta tres carretes en color con el revelado.

En la calle Hombre de Palo.

ELECTRODOMESTICOS

SONIA

- Televisor Color Philips, 26 pulgadas. P.V.P. 89.000 PTAS.
- Televisor Color Sharp, 21 pulgadas pantalla cuadrada. P.V.P. 75.000 PTAS.
- Televisor Color Elbe, 14 pulgadas. P.V.P. 38.800 PTAS.

ACADE

En Núñez de Arce, su academia de Mecanografía e Informática.

Mecanografía: duración 54 días - 270 pul./min.
-Enseñanza audiovisual individualizada.

3 NIVELES INDEPENDIENTES

- C. Básico, 90 pul./min.
- C. Medio, 160 pul./min.
- C. Compto., 270 pul./min.

Informática:

Primer Nivel: Curso de programación. Lenguaje Basic. Ordenador personal por alumno. Olivetti. PC e impresora. Cursos normal e intensivo.
-Curso normal, 3 meses a una hora diaria.
-Curso intensivo, 1 mes v medio a dos horas diarias.

Segundo Nivel. Basic avanzado. Tratamiento de ficheros. Tratamiento de textos.
Tercer Nivel. Cobol.

Foto-cine

MIGUEL

ANGEL

- Cámara fotográfica Canon EOS 650. Super

oferta 70.575 ptas.

- Diapositivas Peruts 36 exposiciones revelado incluido. 890 ptas.
- Kodak Chrome 36 fotos 1.290 ptas.

- Cintas de video 3 horas VHS y Beta primeras marcas desde 690 ptas.
- Regalamos rollos Kodakcolor.



llámenos y en 20 minutos tenemos cualquier especialidad preparada para llevar o comer

ESPECIALIDADES

C/ COLOMBIA, 8
TOLEDO

LASAÑA VERDE
BLANCA 450 p

OSOBUCO 850 p.

PIZZA
QUI 650 p.

avda. de barber. 16
toledo

centro de moda

CALIDAD Y DISEÑO
Avda. Barber, 16 - Teléf. 22 74 61

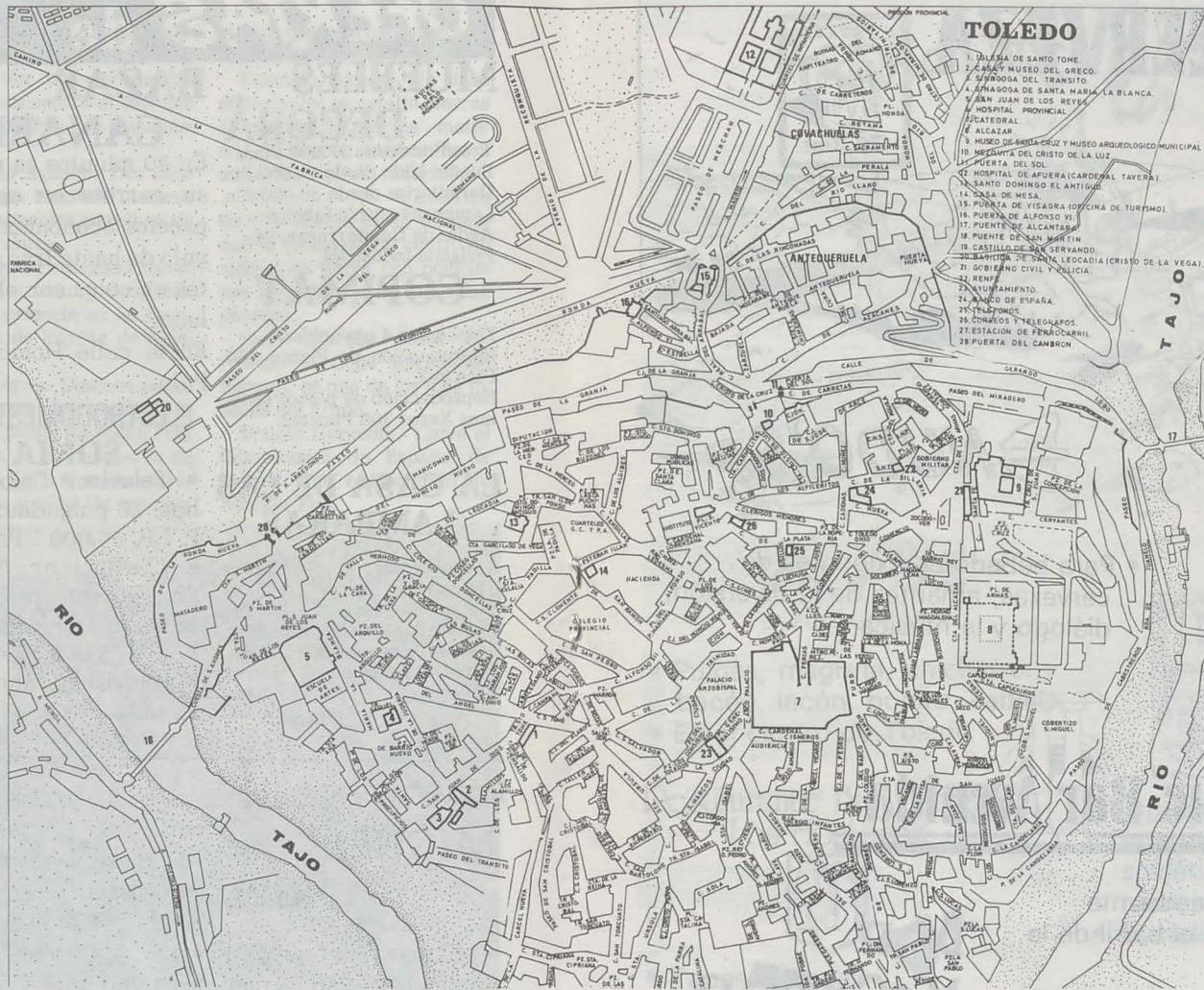
Tapiz Mural

ROSA BAS
22 40 59

diseño aplicado
para alta decoración

al

ESTUDIOS TÉCNICOS DE
PROMOCION E IMAGEN



ESCUELA DE MUSICA
MARTIN CODAX

SOLFEO, PIANO, GUITARRA ...
INICIACION MUSICAL PARA NIÑOS
PROFESORES TITULADOS

Plza. San Agustín, 13ª - Teléf. 21 37 54

SantaCruz



Restaurante

DIRECTOR:
ANTONIO DIAZ FERNANDEZ
Plza Santiago de los Caballeros, 3
Teléf. 21 46 39 45001 TOLEDO
Para reserva de mesas: Tlf. 21 46 39

Comercial Alán s.a.

PINTURA INDUSTRIAL
PRODUCTOS QUIMICOS

C/ Guadarrama, 4 - Parcela 148
Políg. Industrial - Teléf. 23 04 71
45007 TOLEDO

LA BLANCA PALOMA

LAVANDERIA INDUSTRIAL
Y LIMPIEZA EN SECO

Avda. Boladiez, 1 - Teléf. 23 07 12
45007 TOLEDO



AZULEJOS, GRES, MARMOL,
PUERTAS, ACCESORIOS DE BAÑO,
URALITA, VIGAS, ETC.

EXPOSICION Y ALMACEN:
Carretera Madrid-Toledo, Km. 58
Teléf. 35 84 11 y 35 84 61
OLIAS DEL REY (Toledo)

DELEGACION EN TOLEDO:
Travesía de Méjico, 3, bajo izqda.
Teléf. 22 38 35

Bar, Restaurantes
Restaurante Bar Terraza
Los Monteros



Plaza P. Juan de Mariana, 3 - T 22 12 56

Especialidad en Cocina Castellana
Desayunos y Tapas Variadas

Bar Restaurante
El Casino



Bodas, Banquetes, Bautijos, Reuniones

Plaza de la Magdalena, 11 - T

Ruta DE LA CERVEZA



"Calymenta"

➔ NUDO'S ➔

- Buena gente
 - Aire acondicionado
 - Buena música
 - y ... mejor cerveza
- Para bebedores exigentes de cervezas, amantes de la diversión, diálogo y la música

Cafè Bar Avenida

- Gran terraza con ambiente y en cerveza elija el barril de la izquierda

**BAR
MaCO NEO**

- Temperatura y ambiente agradable
- Cerveza muy fría y música caliente

BAR TOLO

- El bar del que quiera beber mucha cerveza y se sienta solo
- Cañas de cerveza y caña musical

Ruta DE la TAPA



RA y BE

"LA PULGA DE ORO"

- Pulgas, magreta, chicharrón, bacón, lacón, bonito, caballa
- En el centro de Toledo



Restaurante Bar Terraza
Los Monteros



- Tapas variadas
- Terraza
- No se pierda los desayunos y la cocina castellana

- Especialidad en ensaladas internacionales, china, alemana, soviética, española, maíz, manzana, jabalí
- Bocadillos de Escándalo

CASA DE ANDALUCIA

- Pescaditos fritos variados
- Fino de la tierra
- Barra y Terraza con música de ambiente, lo más parecido a lo andaluz.



- Cochifrito, venao, callos, esponjao, ahumados, sepia
- Frituras
- Beba y coma con un pie en Zocodover

LE RECOMENDAMOS

En sus compras
En sus decisiones

BOUTIQUES

ARCOS. Avda. de Barber, 16.
Teléf. 22 74 61
CHEY. Argentina, 3 Dpdo. Te-
léf. 22 55 62

ARTES GRAFICAS

GRAFICAS CASTILLA-LA
MANCHA. Carreteros, .5. Teléf.
21 59 21

CULMEN. Polígono Industrial,
Teléf. 23 24 49

COMERCIALES

COMERCIAL GALAN. Polígono
Industrial. Teléf 23 04 71

LAMPARAS

LA CASA DE LAS LAMPA-
RAS.- Avda. de Castilla-La
Mancha, 3.- Telf. 21 47 77
Cáceres, 2.- Telf. 22 99 18

CONSTRUCCIONES

ASTILLEROS. Carreteros, 5.
Teléf. 21 15 35

TINTORERIA

LA BLANCA PALOMA en el
Polígono Industrial, Avda. de
Boladiez, 1. Teléf. 23 07 12.

FLORES

MARAVILLA en la calle del
Aguila, 13. Teléf. 22 11 89.
FLORES JUSTY, en la calle Ga-
licia, 7. Teléf. 22 88 06

FERRETERIA

FERROHOGAR
Potosí, 27. Teléf. 22 37 21.

SEGUROS

LA PATRIA HISPANA.
Cordoneras 2 Teléf. 21 07 47
FINISTERRE
C/. Cervantes, 4-2.º
Teléf. 22 21 86

MUEBLES DE COCINA

COMANSA. Avda. de Santa
Bárbara, 144. Teléf. 22 91 64
General Villalba, 21
Telefono 21 13 27

PUERTAS

BALLESTEROS
C/ Guadarrama, s/n. Políg. In-
dustrial. Teléf. 23 00 06.

CALZADOS

MARTA PLAZA. Tornerías, 4
Teléf. 21 25 11

RESTAURANTE "TROCADERO"

ESPECIALIDAD EN
PAELLA

Avda. Reconquista, 10

Teléf. 22 00 02

TOLEDO

CENTRO ASISTENCIAL TERAPEUTICO DE LOGOPEDIA-FONIATRIA Y PSICOLOGIA

Tratamiento de disfonías, dislexias, disfemias, hemiplejías, dislalias, retrasos escolares,
euresis, etc.

C/ Santa Isabel, 5 1º Izq. Teléf. 21 00 10
Previa petición de hora, de 8 a 14 y de 16 a 20

ACADEMIAS

MUSICA MARTIN CODAX
Plaza de San Agustín, 1 - 3º
Teléf. 21 37 54

LOGOPEDA
Santa Isabel, 5 Teléf. 21 00 10

ACADE. Núñez de Arce, 12.
Teléf. 21 54 28.

PELETERIAS

GARCIPIEL. Trinidad, 16. Te-
léf. 22 97 12

COMISOS

BAZAR CANARIAS. Hombre
de Palo, 15, Teléf. 21 60 95

INMOBILIARIAS

CÁRRASCO. Plata, 10. Teléfs.
22 22 69 y 22 25 42

COCHES

AUTOLOMA. Crta. Madrid-
Toledo, Km. 59 (Oliás del Rey)
Teléf. 35 75 50

ELECTRODOMESTICOS

SONIA
Perala, 49. Teléf. 22 17 89

MATERIALES DE CONSTRUCCION: AZULEJOS

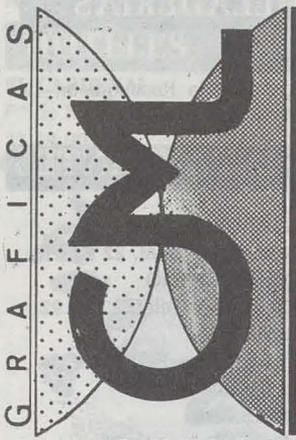
CONRADO. Crta. Madrid-
Toledo, Km. 58 (Oliás del Rey).
Teléf. 35 84 11

TALLERES

GALAN. Desamparados, 2. Te-
léf. 22 59 20.

CRISTALERIAS

HNOS. CABAÑAS
Valdecelada, 3. Teléf.
23 22 17



Carreteros, 5 - Teléf. 21 59 21

45003 TOLEDO

REGALOS PUBLICITARIOS EL ZOCO, S.A.

Globos, mecheros, bolígrafos,
llaveros y camisetas
con publicidad o sin ella

Teléf. 22 36 49 TOLEDO

BAR RESTAURANTE

EL TELON

MAXIMO GOMEZ RAFAEL
COMIDA CASERA
RACIONES Y TAPAS
VARIADAS

Avda. de Santa Bárbara, 2
Teléf. 22 35 62 - 45006 TOLEDO

CAFETERIA-BAR SALA DE BINGO

ASOCIACION PROVINCIAL
DE SORDOMUDOS
APARCAMIENTO GRATUITO

C/ Carreteros, 3
(Frente P. Bomberos)

Bazar

CANARIAS

ARTICULOS DE IMPORTACION - REGALOS - RADIO CASSETTE
MINI-CADENAS - ELECTRODOMESTICOS - FOTOGRAFIAS - RELOJES
PRECIOS DE CANARIAS, VISITENOS Y LO COMPROBARA

HOMBRE DE PALO, 15

TELEF. 21 60 95 45001 TOLEDO

Vinos

Tapas

BARES

- BAR AVENIDA**
Reconquista, 10. Teléf. 22 10 41
- CAL Y MENTA.** Sinagoga (G.C.), Local 5.
- BAR PAYBE.** (LA PULGA DE ORO). Sillería 11. Teléf. 22 87 54
- BAR SHERRY.** Sillería, 13.
- LA TABERNA (BAR TOLO)**
Cristo de la Luz.
- BAR CENTRO.** Plaza de los Montalbanes, 1. Teléf. 21 45 37
- BAR MACONDO (TROVA CUBANA).** Alfileritos, 26.
- NUDOS.** C/ Talavera, 4. Teléf. 22 50 45
- CASA ANDALUCIA.** Plaza de los Vecinos, 4. Teléf. 21 40 83
- SALAGEM.** Argentina, 1. Teléf. 21 07 60.
- EL TELON.** Sta. Bárbara, 2. Teléf. 22 35 62
- TOLEDO.** Plaza de Zocodover, 13. Teléf. 22 10 46

LOS MONTEROS
Plaza P. Juan de Mariana, 3.
Teléf. 22 12 56

EL CASINO
Plaza de la Magdalena, 1

BAR BINGO
Carreteros, 3

ABRACADABRA
Real, 5. Teléf. 22 27 95

EL CARDENAL
P° de Recaredo, 24 Teléf. 22 49 00

EL EMPERADOR
Ctra. del Valle, 1 Teléf. 22 00 94

EL PATIO
Plata, 2 Teléf. 22 00 06

HELADERIAS

SORRENTO
Avda. de la Reconquista, 12.
Teléf. 22 02 27

HIERBABUENA
Cristo de la Luz, 9 Teléf. 22 34 63

RESTAURANTES

ASADOR ADOLFO
Granada, 6 Teléf. 22 73 21

CASA AURELIO
Sinagoga, 1 Teléf. 22 13 92

CHIRON
P° de Recaredo, 1 Teléf. 22 01 50

EL ABSIDE
Marqués de Mendigorria, 1
Teléf. 21 32 02

LA BOTICA
Zocodover, 13 Teléf. 22 55 57

LA CATEDRAL
Nuncio Viejo, 1 Teléf. 22 42 44

LA CAVA
Ctra. Piedrabuena, 1 Teléf. 22 42 63

LA CUBANA
Paseo de la Rosa, 2 Teléf. 22 00 88



ESPECIALIDADES

400pt
Octubre
Comida Casera

Lunes: Cocido
Martes: Calamares en su tinta.
Miércoles: guisado carne.
Jueves: Caldo Gallego y pescadillas salsa verde.
Viernes: Potaje.
Sábado: Paella.
y el 7° día descansó.

TAPAS

ENSALADAS

- China
- Alemana
- Soviética
- Española
- Maiz
- Manzana
- Jabali

Bocadillos

Todos
de
circunulo

LA MONTERIA

Ctra. Madrid, 42 Teléf.
22 03 27

LA PARRILLA

Horno de los Bizcochos, 8 Te-
léf. 21 22 45

LA TARASCA

Hombre de Palo, 8 Teléf
22 43 42

LAS TORRES

Políg. Residencial Teléf.
22 42 63

SANTA CRUZ

Pza. Santiago de los Caballe-
ros, 2 Teléf. 21 46 39

LOS ARCOS

Cordonerías, 13 Teléf.
21 00 51

MERENDON

Avda. de Barber s/n Teléf.
22 20 99

RESTAURANTE QUIJOTE

Plza. Filipinas, 3 Teléf.
21 17 53

RINCON DEL BOHEMIO

Sierpe, 4 Teléf. 21 37 32
SANTA FE

Santa Fe, 2 Teléf. 22 10 17
SAN ANTONIO
Avda. de América, 6 Teléf.
22 14 86

VENTA DE AIRES

Circo Romano, 19 Teléf.
22 05 45

LOS MONTEROS

Plaza P. Juan de Mariana, 3.
Teléf. 22 12 56

EL CASINO

Plaza de la Magdalena. 11.
RESTAURANTE TROCADERO
Avda. Reconquista, 10.
Teléf. 22 00 02

RESTAURANTE EL TELON

Avda Santa Bárbara, 2. Teléf.
22 35 62

ESTACION DE AUTOBUSES

Nueva Estación de Autobuses.

HOTELES**EL CARDENAL**

P° de Recaredo 24 Teléf.
22 49 00

HOTEL CARLOS V

Plza. Horno de la Magdalena, 3
Teléf. 22 21 00

HOTEL LINO

Santa Justa, 9 Teléf.
22 33 50

HOTEL MARAVILLA

Barrio Rey, 5-7 Teléf.
22 33 00

HOTEL MARIA CRISTINA

Marqués de Mendigorria, 1 Te-
léfs. 21 32 02

HOTEL MIRALTAJO

Ctra. Madrid, 1 Teléf.
22 36 50

LA ALMAZARA

Ctra. Piedrabuena, 47, Teléf.
22 38 66

**PARADOR NACIONAL DE TU-
RISMO CONDE DE ORGAZ**

Cerro del Emperador, Teléf
22 18 50

**MASCARA**

Galería Comercial del Mirade-
ro, Teléf. 21 36 24

MARIA CRISTINA

Marqués de Mendigorria, 1
Teléf. 21 36 36

GARCILASO

Rojas, 15 Teléf. 22 00 37

SHITTONS

Cjón del Lucio, 1 Teléf.
22 20 71

GRIS

Ctra Toledo-Avila, Km 2,600
Teléf. 22 22 11

DISCO BAR GLASS

Avda. Boladiez, 7 Teléf.
23 00 00

COSTA CENTRO
Pantoja

"Calymenta"

CERVECERIA

C/ Sinagoga (G. C.) Local 5

TOLEDO



ALTA PELETERIA

Trinidad, 16 - Teléf. 22 97 12
TOLEDO

TALLERES Y ALMACEN
DE PIELES EN
AÑOVER DE TAJO
ROMAN GARCIA
Teléf. 50 62 06

BAR
MaCOnO

SALSA
DE
TEQUILA, MUSICA Y AMIGOS

Alfileritos, 26 TOLEDO

Discooteca



TELEFONOS DE INTERES

URGENCIAS

BOMBEROS,
Teléf. 22 60 80
CASA DE SOCORRO, Teléfono
22 81 57

AMBULATORIO DE LA
SEGURIDAD SOCIAL
Teléf. 22 55 00
GUARDIA CIVIL
Teléf. 22 11 00
COMISARIA DE POLICIA, Te-
léf.
21 34 00

POLICIA MUNICIPAL
Teléf. 22 34 07
PROTECCION CIVIL,
Teléf. 22 60 50
AMBULANCIAS CRUZ ROJA,
Teléfono 22 29 00
AMBULANCIAS DE LA
SEGURIDAD SOCIAL
Teléf. 22 55 00
AMBULANCIAS FINISTERRE,
Teléf. 22 15 22 -22 37 73
OXIGENO MEDICINAL
(OXITOSA), Teléf. 22 87 04

OTROS SERVICIOS DE INTERES

AGUA, Teléf. 22 32 86
RENFE, Teléf. 22 30 99
ESTACION DE AUTOBUSES,
Teléf. 22 63 07
TELEGRAMAS POR TELEFO-
NO Teléf. 22 20 00
AYUDA EN CARRETERA, Te-
léf.
91-7 42 12 13
TELE-RUTA Teléf.
91-4 41 72 22

JUNTA DE COMUNIDADES DE CASTILLA-LA MANCHA

PRESIDENCIA
Plaza del Conde, Teléf.
22 45 00
CONSEJERIA DE PRESIDEN-
CIA Y GOBERNACION
Avda de la Reconquista s/n,
Teléf. 21 26 21
CONSEJERIA DE ECONOMIA
Y HACIENDA
Real, 8 Teléf. 21 04 24
CONSEJERIA DE AGRICULTU-
RA
Duque de Lerma, 3 Teléf.
21 12 40
CONSEJERIA DE SANIDAD
BIENESTAR SOCIAL Y TRA-
BAJO
Avda. de Portugal, 77 Teléf. 21
19 58
CONSEJERIA DE INDUSTRIA
Y COMERCIO
Cuesta de Carlos V, 10
Teléf. 21 09 00
CONSEJERIA DE EDUCACION
Y CULTURA.
Trinidad, 8. Teléf.
22 34 50
DELEGACION DEL GOBIER-
NO EN CASTILLA-LA MAN-
CHA Y GOBIERNO CIVIL
Plaza de Zocodover, s/n. Teléf.
22 60 50
AYUNTAMIENTO
Plaza del Ayuntamiento, 1 Te-
léf. 22 28 00
DIPUTACION
Plaza de la Merced, 1
Teléf. 22 52 00

ZOCOCIOVER

A MANO

INSTRUCCIONES GENERALES PARA ANUNCIOS GRATUITOS

Máximo veinticinco palabras por anuncio. Si sobrepasa dicha cantidad, tendrá que abonar la canti-

dad de 25 pesetas por cada palabra de más, por medio de giro postal, cheque o personalmente en nuestras oficinas.

Para remitir anuncio o efectuar pagos dirigirse a: Zocociover, Carreteros, 5 -45003 TOLEDO.

El anuncio sólo se insertará durante un mes. Para que el anuncio continúe apareciendo en Zocociover deberá ser remitido de nuevo.

Zocociover no se responsabiliza del contenido y procedencia del anuncio.



CANDI Urbe SA

Teléfonos: 21 05 62- 21 05 66

MENSAJERIA Y PAQUETERIA URGENTE

AL SERVICIO
DE LA
CIUDAD

LAS
24
HORAS
DEL
DIA



al

ESTUDIOS TÉCNICOS DE
PROMOCION E IMAGEN

Carreteros, 5
Teléf. 21 59 22
45003 TOLEDO

CRISTALERIA

HNOS. CABAÑAS

PERSIANAS DE TODO TIPO
ACCESORIOS PARA BAÑO
MAMPARAS DE BAÑO
REPARACIONES EN GENERAL

C/. Valdecelada, 3
Teléfono 23 22 17
Polígono Industrial
T O L E D O

COMPRO

ALQUILO

VENDO

CAMBIO

AUTOLOMA

AUSTIN ROVER MONTEGO MAYFAIR-2,0

Precio: 1.870.000 Ptas.

AUSTIN ROVER 216 S.E.

Precio: 1.708.000 Ptas.

AUSTIN ROVER 820

Precio: 3.620.000 Ptas.

AUSTIN METRO 1,3 LE

Precio: 1.045.000 Ptas.

ESTOS PRECIOS INCLUYE
MATRICULACION

OFERTAS GISPERT

MAQUINAS DE ESCRIBIR ELECTRICAS

- M.E.E. BROTHER 9.300
-Escritura por margarita.
-Carro folio apaisado.
Precio: 42.500 ptas.
- M.E.E. PHILIPS TIW 1100
-Escritura margarita.
-Carro doble folio.
Precio 95.000 ptas.

COPIADORAS

- COPIADORA UBIX - 100

PARTICULAR, por traslado residencia, urge venta piso en Argés. 4 dormitorios, 2 baños, calefacción y agua caliente central, 102 m2. útiles. Muy barato. Teléf. 926/ 21 32 22.

PARTICULAR vende chalet en Atalaya del Alberche. Barato. Teléf. 21 36 51.

Malena.

BOUTIQUE
MODA JOVEN

C/ Comercio, 37 - 1º
Teléf. 21 35 40 - TOLEDO

PA y BE

"LA PULGA DE ORO"

PULGAS, MAGRETA,
CHICHARRON, BACON,
LACON, BONITOS,
CABALLA, ETC.

C/ Sillería, 11
Teléf. 22 87 54 TOLEDO




BAR CENTRO

Comidas Caseras, Platos
Combinados, Desayunos y
Tapas

Tel. 21 45 37
Plaza Montalbanes, 1 TOLEDO

BAR SHERRY

CUCHIFRITO, VENAJO,
CALLOS, ESPONJAO,
AHUMADOS, SEPIA,
FRITURAS

C/ Sillería, 13 - TOLEDO

BIATOLO

LA TABERNA
DONDE TODO EL MUNDO
ALTERNA

Copas, música y cerveza

C/ Cristo de la Luz, 4
TOLEDO

OFERTAS EXCLUSIVAS CARRASCO

Si es Usted Propietario de un piso o casa y desea **alquilarlo sin molestias** y sin gasto alguno, visítenos, le orientaremos sobre las mejores condiciones y a la persona más adecuada, todo ello sin pagar nada, **TOTALMENTE GRATIS.**

Visítenos sin compromiso.
Marcos Carrasco Lorenzo.
Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Estamos en Toledo.
C/. Plata, 10.
Teléfs. 22 22 69 - 22 25 42

EN VENTA Y ALQUILER.

Pisos, casas, rústicas. Traspasos de locales. También nos hacemos cargo de la venta y alquiler de pisos, casas, rústicas y cualquier clase de finca. Con garantía y seriedad.

CARRASCO: Agente de la propiedad inmobiliaria, colegiado 2.819. C/. Plata, 10.
Teléfs. 22 22 69 - 22 25 42

SE VENDEN PARCELAS Y FINCAS RUSTICAS. En distintos puntos de Toledo y Provincia.

SE ALQUILAN PISOS PARA OFICINAS. En Toledo zona del centro.

SE ALQUILAN LOCALES COMERCIALES. En el Polígono Industrial, con superficies de 46 m2. y 92 m2 de Toledo.

SE VENDE CASA DE CAMPO TIPO CHALET. Próxima a San Pablo de los Montes con una superficie de 7.500 m2. edificados con pozo de agua potable.

FINCAS RUSTICAS EN VILLAMIEL (TOLEDO). Tiene una superficie de 8 y media hectáreas y otra al sitio del Esparragal choco de caber 86 areas y 30 centiareas.

PISO EN EL POLIGONO. Con una superficie de 100,92 m2. consta de vestíbulo, salón, pasillo, cocina, tendero. 3 dormitorios y terraza y ascensor calefacción central.

CHALET EN OLIAS DEL REY. Terreno de unos 20.000 m2. tiene edificados una casa, chalet en dos plantas en total 400 m2. otra edificación con unos 40 m2. destinados a garaje, casa guarda de unos 50 m2., vestuarios y duchas y piscina de 17 x 8 con depuradora, arbolado y ajardinado.

SE VENDE PISO EN URBANIZACIÓN LAS PERDIDES. Consta de 3 dormitorios, y con calefacción central.

SE VENDE PISO EN URBANIZACIÓN SAN FRANCISCO. Con 3 dormitorios, salón comedor, 2 baños, calefacción central.

SE VENDEN LOCALES COMERCIALES. En Toledo y sus alrededores.

SE VENDE TERRENO 18.000 m2, junto a carretera Madrid, termino de Olias del Rey.

AUSTIN ROVER



AUTOLOMA

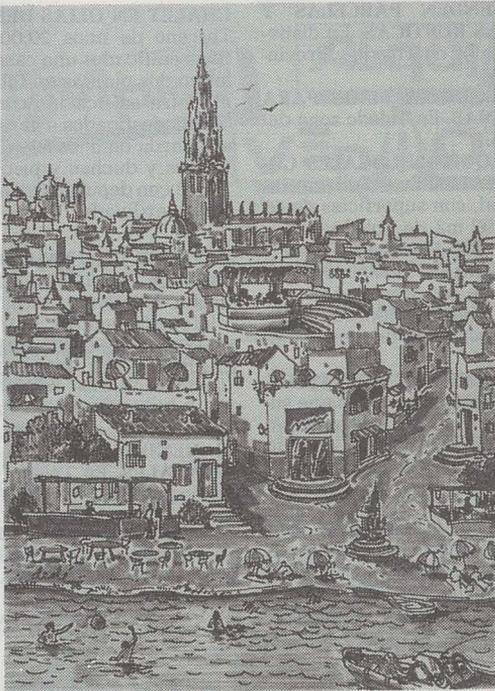


Crta. Madrid-Toledo, Km. 59

Teléfono 35 75 50

OLIAS DEL REY (Toledo)

TOLEDO EN POSTALES



Hay escenas que se han olvidado y que una postal las retorna a la memoria. Toledo tenía un río, Un río en el que, los veranos, gozabamos de sus aguas. Sus margenes eran lugares de encuentro, paseos y sosiego. El calor se mitigaba en sus orillas. Sus aguas refrescaban. Los toledanos se bañaban.

El Barco Pasaje, La Cava, Safont. El Tajo se plagaba de toledanos los veranos. Los peces se comían, la ciudad se sonreía.

Pensamientos, les quedan a algunos, los más pequeños oyen contar a sus mayores, padres, abuelos, de las excelencias del Tajo, como si de cuentos e historias se tratasen.

Un Tajo, un río para Toledo. Un recuerdo, un pensamiento, una postal.

RESTAURANTE

Marcial & Pablo

DIRECCION

Marcial Pérez Gutiérrez

Pablo González Sánchez

Especialidades: Cochinillo

Cocochas en salsa de Albahaca

Bogabante con habas

Lenguado y salmón al azafran

Perdiz toledana

Ciervo con niscalos

Tarta de queso manchego

Núñez de Arce, 11

Teléfono 22 07 00

45003 TOLEDO

I SUBIDA AL PARADOR NACIONAL DE TOLEDO. I TROFEO AYUNTAMIENTO

El día 25 de Octubre próximo, se va a celebrar en Toledo, organizada por la Escudería Circuito del Tajo, la I subida al Parador Nacional de Toledo, puntuable para el Campeonato Castellano-Manchego Centro y Trofeo de promoción.

HORARIOS

Publicación de inscritos, el día 23 en la escudería.

Entrega de documentos: plaza del Ayuntamiento de 8 a 9 h.

Verificaciones: plaza del ayuntamiento de 8,30 a 10,00

Publicación de vehículos autorizados a tomar la salida: 10,30 h.

Parque de salida: Puente de Alcantara Viejo.

Salida de entrenamientos oficiales: 11,00 h.

Salida de carrera: 13 h.

Publicación de resultados: 15 h. en la Escudería, Cafetería Scorpions (C/. Matias Moreno, 10).

Entrega de premios: 17 h. en la Escudería.

Descripción: la prueba se celebrará en la carretera de circunvalación de Toledo.

Salida: Puente de Alcantara Nuevo.

Altitud: 460 m.

Llegada: sanatorio antituberculoso.

Altitud: 600 m.

Longitud: 3 kilómetros.

Desnivel: 140 m.

FESTIVAL DE ROCK

Hasta el día 16 de Octubre podrán inscribirse los grupos interesados en participar en el I Festival de Rock que organiza la Concejalía de Juventud del Ayuntamiento de Toledo. Información en la Concejalía.

AYUDA AL TRANSPORTE

La Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, continúa con la campaña de ayuda al transporte para mayores de 65 años y jubilados por invalidez permanente.

La Tarjeta Naranja significa un 50 % de descuento cuando se viaje entre dos pueblos o ciudades de Castilla-La Mancha.

Informaciones en su Ayuntamiento, hogan del jubilado o el Centro Social Polivalente más cercano.

EL ARTE DEL BUEN COMER «LA RECETA DE PABLO»

ESCALOPES DE SALMON A LA CREMA DE PIMIENTOS DEL PIQUILLO.-

INGREDIENTES:

Salmón fresco, vino blanco seco, nata, pimientos del piquillo, pimienta blanca molida, sal, hinojo.

MODO DE HACERLO.-

Hacemos una salsa con los siguientes ingredientes y de esta forma: en un recipiente ponemos al fuego el vino blanco, la nata (igual vino que nata); dejamos que reduzca la mitad; cuando ha reducido añadimos los pimientos del piquillo que cueza 3 minutos. Le ponemos la pimienta recién molida y la sal, lo pasamos por la turmís y por el chino.

El salmón ya limpio y hechos los escalopes. Ponemos al fuego un recipiente con agua y ponemos el hinojo y lo dejamos cocer; el salmón lo hacemos al vapor. Cuando el Salmón esté hecho lo colocamos en el plato, le añadimos la salsa por encima bien caliente. Se sirve con unas estaquitas de hinojo.

Pablo González Sánchez



**ACADEMIA AUDIOVISUAL
DE ENSEÑANZA**

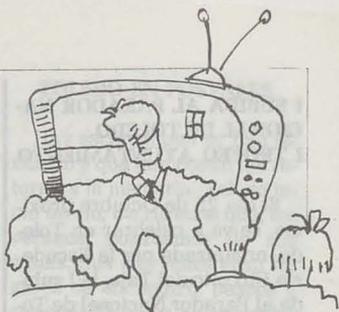
- MECANOGRAFIA
- INFORMATICA

C/. Núñez de Arce, 12

Teléf. 21 54 28

TOLEDO

LAS PELICULAS DE TVE, DEL 9 AL 17 OCTUBRE



DIA	Espacio	Titulo	Director	Intérpretes
9	Viernes cine (TV-1)	Forrajidos de leyenda.	Walter Hill	David Carradine, Keit Carradine, Robert Carradine, James Keach.
9	Primer sesión (TV-1)	El abismo negro.	Gary Nelson	Maximilian Schell, Anthony Perkins, Ivette Minieux Borgnine
10	Filmoteca TV (TV-1)	Un paseo bajo el sol.	Lewis Milestone	Dana Andrews, Richard Conte, Sterling Holloway, John Ireland.
11	Sesión de Tarde (TV-1)	En alas de la danza	George Stevens	Freds Astaire, Ginger Rogers, Helen Broderick, Victor M.
11	Domingo cine (TV-1)	La canción de la antorcha.	Charles Walter	Joan Crawford, Michael Wilding, Ging Young, Marjoire Rambeau
12	Cine Club (TV-2)	La ultima cena	Tomás Gutiérrez Alea.	Nelson Villagra, Silvana Rey, Luis Alberto García.
13	Sesión de noche (TV-1)	Cumbres borrascosas.	William Wyler	Merle Oberon, Laurence Oliver, David Niven, Donald Crips, Flora
15	Jueves cine (TV-2)	Matalós, jefe te ayudo.	Michele Lupo	Lee van Cleef, Tony Lo Bianco, Edwige Fenech.
16	Viernes cine (TV-1)	Extramuros	Miguel Picazo	Carmen Maura, Mercedes Sampietro, Aurora Bautista.
17	Primera sesión (TV-1)	Destino, Tokio.	Delmer Daves	Cary Grant, John Garfield, Alan Hale, John Ridgely, Dane Clark
17	Medianoche (TV-2)	Entre tinieblas.	Pedro Almodovar	Julieta Serrano, Lina Candilejas, Carmen Maura, Manuel Zarco.

FOTO-CINE

Miguel Angel

material fotografico
telescopios
camaras
objetivos

Martin Gamero, 12
Telf. 211803
TOLEDO

PROGRAMACION DE RADIO

RADIO CADENA ESPAÑOLA

Lunes a Viernes

8,30 EL SOL DE CASTILLA-LA MANCHA

9,30 PLAZA DE ZOCODOVER
13,30 CASTILLA-LA MANCHA

14,30 LINEA DE JUEGO.

15,30 LA HORA AZUL

21,30 BLOCK DE NOTAS. SE EMITE SOLO LOS JUEVES.

Sabados

13,30 CASTILLA-LA MANCHA

Domingos

13,30 SIETE DIAS

22,30 LINEA DE JUEGO

ANTENA 3

06,00 EL PRIMERO DE LA MAÑANA

8,30 EL PRIMERO DE LA MAÑANA

09,00 EL PRIMERO DE LA MAÑANA

09,30 VIVA LA GENTE

10,05 VIVA LA GENTE DE TOLEDO

11,33 VIVA LA GENTE QUE CONCURSA EN TOLEDO.

14,33 VIVA LA GENTE DEL DEPORTE

19,05 VIVA LA GENTE DE TOLEDO

20,05 VIVA LA GENTE DE TOLEDO

14,00 SUPERGARCIA EN LA HORA CERO.

Sabado

6,30 EL PRIMERO DE LA MAÑANA EDICION FIN DE SEMANA

8,30 INFORMATIVO REGIONAL

12,00 INFORMATIVO

14,30 ANTENA DEPORTIVA

20,00 FUTBOL Y BALONCES-TO EN ANTENA 3

Domingo

11,02 AVIVA EL DOMINGO

16,00 FUTBOL Y BALONCES-TO EN ANTENA 3

RADIO 80

LOS DOMINGOS POR LA TARDE EN RADIO 80 (SEGUNDO CANAL DE ANTENA 3) SE REALIZA UN CARRUSEL DEPORTIVO LOCAL, CON CONEXIONES EN LOS PRINCIPALES CAMPOS DE FUTBOL DE LA REGION Y CON ESPECIAL DEL EQUIPO DE FUTBOL DEL TOLEDO. FUTBOL EN RADIO 80

DIRIGE: MANOLO DELGADO
REALIZA: FCO. MARTIN CORRAL

COLABORAN: JOSE M. SANCHEZ, MIGUEL MARTINEZ, JUAN ANTONIO DELGADO, ANTONIO TABASCO, ESTEBAN PEREZ, JUAN ANTONIO BAYON, JUAN ANTONIO ALVAREZ, JESUS MUÑOZ, PABLO MENDREIRO, JESUS TRITENCO, RUBEN RODRIGUEZ.

RADIO TOLEDO

De lunes a viernes

De 9,00 a 12,00 h.

"HOY POR HOY"

De 12,00 a 12,30 h.

"EL ZOCO"

De 12,30 a 13,00 h.

"POR ARTE DE MAGIA"

De 13,30 a 14,00 h.

"OBJETIVO CASTILLA-LA MANCHA"

De 14,00 a 14,30 h.

"TODODEPORTE 1ª EDICION"

De 14,30 a 15,00 h.

Informativo CADENA SER

De 15,00 a 16,00 h.

"A MI MANERA"

De 16,00 a 16,30 h.

"EL CAFE DE LAS CUATRO"

Flores

Justy

FLORES
PLANTAS

FLORES
RAMOS DE NOVIA

CENTROS
Y CORONAS

Calle Galicia, 7 - Telef. 22 88 06 - TOLEDO

De 17,00 a 17,30 h.
 "POR NUESTRA PROVINCIA"
 De 17,30 a 18,00 h.
 UNIDAD MOVIL
 De 18,00 a 18,30 h.
 "BOLSA DE TRABAJO Y OPINION PUBLICA"
 De 18,30 a 19,00 h.
 "NUESTRA VENTANA"
 De 19,30 a 19,30 h.
 "COLOQUIOS"
 De 20,00 a 21,00 h.
 CADENA SER
 De 21,00 a 22,00 h.
 "TODODEPORTE 2ª EDICION"
 A las 22 h.
 CONEXION SER

De 11,00 a 12,00 h.
 CONEXION CADENA SER
 De 12,00 a 12,30 h.
 "EL ZOGO"
 De 12,30 a 13,00 h.
 "PUEBLO A PUEBLO"
 De 13,00 a 13,30 h.
 Las fiestas en los pueblos de nuestra provincia
 De 13,30 a 14,00 h.
 "OBJETIVO CASTILLA-LA MANCHA"
 De 14,00 a 14,30 h.
 "TODODEPORTE 1ª EDICION"
 De 14,30 a 15,00 h.
 Informativo Cadena SER
 De 15,00 a 16,00 h.
 "LO DIJO LA RADIO"
 De 16,00 a 16,30 h.

"LA MISA"
 De 9,00 a 10,00 h.
 "COMUNICACION FRATERNA"
 De 10,00 a 11,00 h.
 "LA CAMPANA GORDA"
 De 11,00 a 12,00 h.
 "POR EL CANTE GRANDE"
 De 12,00 a 13,00 h.
 Conexión Cadena SER
 De 13,00 a 13,30 h.
 MUSICA EN ESPAÑOL
 De 13,30 a 14,30 h.
 "EL MARCADOR"
 De 14,30 a 21,30 h.
 Conexión Cadena SER
 De 21,30 a 23,00 h.
 "TARJETA AMARILLA"
 A las 23 h. conexión cadena SER
 A las horas en punto informativos nacional y locales.

Sábados

De 8,30 a 9,00 h.
 "MATINAL TOLEDO"
 De 9,00 a 10,00 h.
 "NUESTROS BARRIOS"
 De 10,00 a 11,00 h.
 "VAMOS A JUGAR"

MUSICA FOLK
 A las 17,00 h. conexión Cadena SER

Domingo

De 8,30 a 9,00 h.

HORARIO DE MISAS EN LA CIUDAD DE TOLEDO

OTOÑO / INVIERNO

× Misas Domingos y Festivos. ● Misas Laborables.	VISPERA								DOMINGOS-MAÑANA							DOMINGOS-TARDE										
	5	6	6.30	7	7.30	8	8.30	9	9.30	10	10.30	11	11.30	12	12.30	13	13.15	4.30	5	6	6.30	7	7.30	8	8.30	
S. I. CATEDRAL								●	●																	
BUEN PASTOR																										
SAN ANDRES																										
SAN CIPRIANO																										
S. ILDEFONSO (C. Carmelitas)																										
SAN JOSE OBRERO																										
SAN JUAN DE LOS REYES																										
SAN JULIAN																										
SAN NICOLAS																										
SANTA BARBARA																										
SANTA EULALIA																										
SANTA LEOGADIA																										
STA. M.ª DE BENUQUERENCIA																										
STA. MARIA MAGDALENA																										
SANTA TERESA (Sta. Casilda)																										
SANTA JUSTA Y RUFINA																										
SANTIAGO EL MAYOR																										
SS. JUSTO Y PASTOR																										
SANTO TOME																										
CEMENTERIO																										
CRISTO DE LA VEGA																										
ERMITA DE LA CABEZA																										
ESTACION DE F.C.																										
PP. CARMELITAS																										
PP. JESUITAS																										
SAN MIGUEL																										

Sólo Diciembre y Enero.

NOTA.- El horario de Misas cambia el día que cambia la hora.



 **GISPERT®**

Informática y Equipos de Oficina

Estamos a su disposición en:
Marqués de Mendigorría, 4 - bajos - (Edificio Madrid)

 22 82 12

45003 TOLEDO

AIRE ACONDICIONADO Y TERRAZA

Desayunos
Meriendas


Café Bar Avenida

Especialidad
en tapas
aperitivos
platos combinados

EN EL CENTRO DE LA RECONQUISTA

CASA FUNDADA EN 1.950

Avda. de la Reconquista, 10

Teléf. 22 10 41 TOLEDO

Jose María San Roman

AMBULANCIAS Y SERVICIOS FUNERARIOS
TRASLADOS A TODA ESPAÑA

Cervantes, 4 - 2º
45001 TOLEDO

SERVICIO PERMANENTE

22 21 86
Teléfonos 22 37 73
22 15 22

LA SEGURIDAD EN SU MANO

ACCIDENTES — CAZADORES — DECESOS
ENFERMEDAD — INCENDIOS — MULTISEGURO FAMILIAR
PROTECCION DEL HOGAR — RESPONSABILIDAD CIVIL
ROBO — VIDA

Cervantes, 4 - 2º
Teléfonos 22 15 22
22 21 86
45001 TOLEDO



FINISTERRE S.A.

CAFETERIA-RESTAURANTE ESTACION DE AUTOBUSES

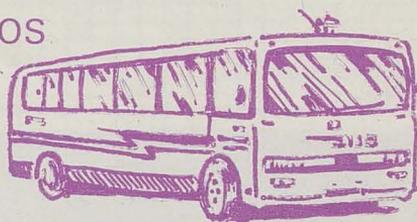
LES OFRECE:

- VARIEDAD EN DESAYUNOS
- ESPECIALIDAD EN:

Fritura Andaluza
Conejo al ajillo
Tapas variadas

- SABADOS Y DOMINGOS, PAELLA DE APERITIVO
- MENU DEL DIA Y EXTENSA CARTA

EN UNA TERRAZA DE AMBIENTE AGRADABLE Y
AMPLIO APARCAMIENTO



Nueva Estación de Autobuses

TOLEDO